

POROZUMIENIE

zawarte w w dniu

na podstawie art. 25 ust. 2 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2018 poz. 2068 z późn. zm.)

w sprawie „Przebudowy skrzyżowania drogi wojewódzkiej nr 931 (ul. Bieruńska) z drogą gminną nr 340 164 S (ul. Pionierów) w Pszczynie w ramach realizacji projektu pn.: Przebudowa ul. Pionierów w Pszczynie”

pomiędzy :

Województwem Śląskim, z siedzibą w Katowicach przy ul. Ligonia 46 reprezentowanym przez Zarząd Województwa Śląskiego w osobach:

.....

–

.....

–

a

Gminą Pszczyna, z siedzibą w Pszczynie przy ul. Rynek 2 reprezentowanym przez Burmistrza Dariusza Skrobol łącznie zwane zaś „Stronami”

Zważywszy, że staraniem Gminy Pszczyna opracowywany jest projekt pn.: „Przebudowa ul. Pionierów w Pszczynie” obejmujący swoim zakresem przebudowę infrastruktury drogowej w obszarze skrzyżowania drogi wojewódzkiej nr 931 (ul. Bieruńska) z drogą gminną nr 340 164 S (ul. Pionierów, strona południowa) w Pszczynie oraz przygotowanie ww. inwestycji w oparciu o ustawę o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych, na podstawie art. 25 ust. 2 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych, Strony zawierają niniejsze Porozumienie i zgodnie ustalają co następuje:

§ 1.

Przedmiot porozumienia

1. Przedmiotem niniejszego Porozumienia jest ustalenie zasad przygotowania, realizacji i finansowania przebudowy infrastruktury drogowej w obszarze skrzyżowania drogi wojewódzkiej nr 931 (ul. Bieruńska) w Pszczynie, wchodzącej w zakres projektu pn.: „Przebudowa ul. Pionierów w Pszczynie”, zwanej dalej *„przedsięwzięciem”*. Lokalizacja *przedsięwzięcia* przedstawiona jest w postaci graficznej w załączniku stanowiącym integralną część niniejszego porozumienia.
2. Zakres *przedsięwzięcia*, o którym mowa w ust. 1 obejmuje:
 - a) opracowanie kompletnego projektu przebudowy infrastruktury drogowej w obszarze skrzyżowania drogi wojewódzkiej nr 931 (ul. Bieruńska) z drogą gminną nr 340 164 S (ul. Pionierów) w Pszczynie zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, standardami i wytycznymi Zarządu Dróg Wojewódzkich w Katowicach dostępnymi na stronie internetowej www.zdw.katowice.pl,
 - b) przebudowę infrastruktury drogowej (tj. m.in. przedłużenie istniejących chodników, korektę geometrii w zakresie wlotu drogi gminnej) w obszarze skrzyżowania drogi wojewódzkiej nr 931 (ul. Bieruńska) w Pszczynie w oparciu o dokumentację projektową, o której mowa w lit. a).
3. Gmina Pszczyna (zwana dalej Gminą) oświadcza, że:

- a) jest inicjatorem *przedsięwzięcia*, o którym mowa w ust. 1, w rozumieniu art. 25 ust. 2 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych i zobowiązuje się je w całości zrealizować i sfinansować,
 - b) zobowiązuje się zabezpieczyć i sfinansować wszelkie koszty przygotowania, realizacji i nadzoru *przedsięwzięcia*, o którym mowa w ust. 1 bez udziału środków własnych Województwa Śląskiego,
 - c) zobowiązuje się zabezpieczyć i sfinansować wszelkie koszty, które powstaną w wyniku wydania decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej (zwana dalej ZRID) dotyczące pasa drogowego drogi wojewódzkiej nr 931, w tym m.in. koszty odszkodowań za nieruchomości przejęte przez Województwo Śląskie.
4. Nadzór nad realizacją *przedsięwzięcia* sprawuje działający w imieniu Województwa Śląskiego Zarząd Dróg Wojewódzkich w Katowicach, jako jednostka budżetowa powołana Uchwałą Nr I/5/5/99 Sejmiku Województwa Śląskiego z dnia 23 marca 1999 r. w sprawie powołania Zarządu Dróg Wojewódzkich w Katowicach, w celu wykonywania zadań zarządcy dróg wojewódzkich Województwa Śląskiego, położnych poza granicami miast na prawach powiatu (zwana dalej ZDW).

§ 2.

Dokumentacja

1. Projekt, o którym mowa w § 1 ust. 2 lit. a), sporządzony będzie w oparciu o ustawę z dnia 10 kwietnia 2003 r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych i obejmuje:
- a) opracowanie dokumentacji projektowej niezbędnej do wystąpienia, w trybie ustawy o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych, z kompletnym wnioskiem o wydanie decyzji ZRID obejmującym swoim zakresem również obszar skrzyżowania drogi wojewódzkiej 931, zawierającym załączniki wymagane ww. ustawą oraz przygotowanie ww. wniosku,
 - b) opracowanie technicznej dokumentacji wykonawczej niezbędnej dla zlecenia i wykonania zakresu przebudowy skrzyżowania drogi wojewódzkiej 931.
- Dokumentacja projektowa, oraz wnioski o wydanie decyzji ZRID dla zamierzenia budowlanego będącego przedmiotem porozumienia w zakresie drogi wojewódzkiej winny być wykonane zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa oraz wytycznymi ZDW.
2. Materiały, o których mowa powyżej, w zakresie obszaru skrzyżowania drogi wojewódzkiej nr 931 należy uzgodnić z ZDW.
3. ZDW dla dokumentacji przygotowywanej na zlecenie Gminy w zakresie drogi wojewódzkiej będzie uprawniony do:
- a) wglądu i zgłaszania uwag do dokumentacji na etapie projektowania,
 - b) żądania zwołania i przeprowadzenia odbycia Rad Technicznych w terminach przez siebie wskazanych,
 - c) żądania wprowadzenia zmian, w szczególności mających na celu poprawę trwałości *przedsięwzięcia* lub parametrów technicznych proponowanych rozwiązań,
 - d) możliwości odmowy uzgodnienia, w szczególności w przypadku niezgodności dokumentacji z wytycznymi technicznymi ustalonymi przez ZDW lub z obowiązującymi przepisami prawa, a zwłaszcza z warunkami technicznymi.
4. Kopię dokumentacji wymienionej w ust. 1 dotyczącej drogi wojewódzkiej Gmina prześle ZDW nieodpłatnie, na podstawie protokołu zdawczo-odbiorczego.
5. Burmistrz Gminy Pszczyna bądź jego pełnomocnik wystąpi do właściwego organu w celu uzyskania decyzji ZRID obejmującej również przebudowę infrastruktury drogowej w obrębie skrzyżowania drogi wojewódzkiej nr 931 z drogą gminną nr 340 164 S (ul. Pionierów), o której mowa w § 1 ust. 1 po uzgodnieniu przez ZDW zakresu dotyczącego drogi wojewódzkiej:
- a) przygotowanego kompletnego wniosku o wydanie decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej,
 - b) projektów podziałów nieruchomości,
 - c) dokumentacji technicznej.

6. Przebudowa infrastruktury drogowej w obrębie skrzyżowania drogi wojewódzkiej nr 931, o której mowa w § 1 ust. 2 lit. b), realizowana będzie w oparciu o decyzję ZRID, o której mowa w ust. 5.

§ 3.

Zasady finansowania przedsięwzięcia

1. Gmina pokryje wszelkie koszty realizacji *przedsięwzięcia* będącego przedmiotem niniejszego porozumienia, w tym m.in. dokumentacji, koszty robót budowlanych oraz koszty odszkodowań w zakresie drogi wojewódzkiej, o których mowa w § 4 ust. 2, koszty przygotowania opisów stanu nieruchomości niezbędne w toku wydawania decyzji ustalającej wysokość odszkodowania, o której mowa w § 4 ust. 4.
2. Gmina pokryje wszelkie koszty robót dodatkowych, niezbędnych do prawidłowego wykonania *przedsięwzięcia*, o którym mowa w § 1 ust. 1, których wykonanie stało się konieczne na skutek sytuacji niemożliwej wcześniej do przewidzenia.
3. Województwo Śląskie nie odpowiada za żadne zobowiązania lub wydatki poniesione przez Gminę w związku z realizacją *przedsięwzięcia* będącego przedmiotem porozumienia.
4. Gmina nie oczekuje od Województwa Śląskiego żadnego udziału finansowego przed rozpoczęciem, w trakcie oraz po zakończeniu realizacji *przedsięwzięcia* będącego przedmiotem porozumienia.
5. W przypadku konieczności wycinki drzew rosnących w pasie drogowym drogi wojewódzkiej nr 931, wszelkie formalności oraz koszty związane z wycinką drzew leżą po stronie Gminy.

§ 4.

Zobowiązania wynikające z decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej

1. Uregulowanie wszystkich zobowiązań wynikających z wydania decyzji ZRID obejmującej *przedsięwzięcie* obciąża w całości Gminę.
2. Koszty nabycia przez Województwo Śląskie nieruchomości w obszarze skrzyżowania drogi wojewódzkiej nr 931 z drogą gminną nr 340 164 S w Pszczynie, w tym odszkodowania za przejęte nieruchomości dla dotychczasowych właścicieli, użytkowników wieczystych oraz osób, którym przysługuje ograniczone prawo rzeczowe oraz koszty wynikające z art. 11f ust. 1 pkt 4 i pkt 8 lit. g) i lit. h), art. 11f ust. 2 oraz art. 13 ust. 3 ustawy o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych, obciążają Gminę.
3. Niezwłocznie po uzyskaniu ostatecznej decyzji właściwego organu ustalającej wysokość odszkodowania za każdą z nieruchomości, która stanie się własnością Województwa Śląskiego w zakresie związanym z realizacją *przedsięwzięcia*, Gmina prześle potwierdzoną za zgodność z oryginałem kopie przedmiotowej decyzji do Wydziału Komunikacji i Transportu Urzędu Marszałkowskiego.
4. W terminie 30 dni od zapłaty ostatniego z należnych zobowiązań wynikających z wydanej przez uprawniony organ decyzji ustalającej wysokość odszkodowania, Gmina przedstawi Województwu Śląskiemu rozliczenie przekazanych odszkodowań w zakresie drogi wojewódzkiej, dołączając kopie dokumentów potwierdzających dokonania zapłaty zobowiązań.

§ 5.

Pas drogowy drogi wojewódzkiej

1. *Przedsięwzięcie*, o którym mowa w § 1 ust. 2 lit. b) będzie realizowane:
 - a) w istniejącym pasie drogowym drogi wojewódzkiej nr 931 tj. na działce nr 6136/853,
 - b) poza istniejącym pasem drogowym drogi wojewódzkiej nr 931 tj. na działkach wydzielonych z nieruchomości oznaczonych nr 810/214, 3923/59, 5739/213, 2005/220, 3817/220.

2. W obrębie istniejącego pasa drogowego drogi wojewódzkiej nr 931 Gmina przewiduje ograniczenie w korzystaniu z tej nieruchomości dla potrzeb dokonania obowiązku budowy lub przebudowy innych dróg publicznych w oparciu o art. 11 f ust. 1 pkt 8 lit. g) ustawy o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych.

§ 6.

Realizacja robót budowlanych

1. W celu realizacji *przedsięwzięcia*, Gmina zleci w trybie ustawy o zamówieniach publicznych na własny koszt jego wykonanie w całym zakresie.
2. Opis techniczny przedmiotu zamówienia w zakresie drogi wojewódzkiej wymaga uzgodnienia z ZDW.
3. Rozpoczęcie przebudowy, o której mowa w § 1 ust. 2 lit. b) nastąpi po protokolarnym przekazaniu istniejącego pasa drogowego drogi wojewódzkiej nr 931, będącej terenem budowy przez ZDW i udokumentowaniu (dokumentacja fotograficzna) aktualnego stanu tego pasa, dokonanym przed wykonywaniem jakichkolwiek robót budowlanych. Gmina niezależnie od powyższego zobowiązana jest do sfilmowania pasa drogowego drogi wojewódzkiej nr 931 w obrębie skrzyżowania z ul. Pionierów wraz ze skarpami, poboczami i chodnikami przed wykonywaniem jakichkolwiek robót budowlanych.
4. Na etapie wykonywania robót budowlanych ZDW będzie upoważniony do kontroli budowy w tym wglądu do dokumentacji budowlanej oraz budowy, a także do wykonania lub sprawdzenia wszelkich badań laboratoryjnych dotyczących robót realizowanych w zakresie drogi wojewódzkiej.
5. W trakcie wykonywania robót budowlanych Gmina będzie ponosić wszelkie koszty wynikające z wprowadzanych ograniczeń w ruchu.
6. Zmiana organizacji ruchu na drodze wojewódzkiej na czas prowadzenia robót budowlanych związanych z *przedsięwzięciem* oraz docelowa organizacja na drodze wojewódzkiej (o ile będą wymagane) powinny zostać wprowadzone zgodnie z organizacjami ruchu zatwierdzonymi przez Marszałka Województwa Śląskiego.
7. Gmina będzie zobowiązana do zapewnienia dla *przedsięwzięcia* nadzoru budowlanego wraz z nadzorem specjalistycznym właściwych jednostek.
8. Gmina powoła inspektora nadzoru inwestorskiego.
9. Gmina będzie powiadamiać ZDW o odbiorze robót zanikających i odbiorze końcowym *przedsięwzięcia* z odpowiednim wyprzedzeniem celem uczestnictwa w czynnościach odbiorowych zakresu drogi wojewódzkiej. W przypadku odbioru końcowego termin ten wynosi co najmniej 2 tygodnie.
10. Na wniosek Gminy, ZDW jest zobowiązany do przeprowadzenia odbioru końcowego dotyczącego drogi wojewódzkiej, który zostanie udokumentowany stosownym protokołem odbioru. Podsumowanie realizacji *przedsięwzięcia*, o którym mowa w § 1 ust. 1 zostanie udokumentowane stosownym raportem, stanowiącym załącznik nr 2 do niniejszego porozumienia.
11. Dla potrzeb ww. odbioru końcowego Gmina zobowiązana jest:
 - do wykonania stabilizacji geodezyjnej punktów granicznych „nowego” pasa drogowego drogi wojewódzkiej nr 931 zgodnie ze stałymi liniami rozgraniczającymi inwestycję,
 - przekazania do ZDW jednego egzemplarza geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej (uwzględniającej zmiany w zakresie mapy zasadniczej, ewidencji gruntów i budynków oraz ewidencji sieci uzbrojenia terenu) obejmującej przebudowany obszar skrzyżowania drogi wojewódzkiej nr 931 oraz dokumentacji, o której mowa w ust. 3 zdanie drugie.
12. W przypadku stwierdzenia przez ZDW nieprawidłowości w toku czynności odbiorowych, Gmina zobowiązuje się do niezwłocznego usunięcia wszelkich nieprawidłowości i do pokrycia wszystkich kosztów związanych z ich usunięciem.

§ 7.

Przekazanie przebudowanej infrastruktury drogowej

1. Gmina po zrealizowaniu *przedsięwzięcia* przekaze, z zastrzeżeniem ust. 2, przebudowaną infrastrukturę drogową Zarządowi Województwa Śląskiego nieodpłatnie, na podstawie protokołu zdawczo-odbiorczego, którego kopię po podpisaniu przez strony niniejszego porozumienia otrzyma ZDW. Przekazanie przebudowanego obiektu drogowego wymaga uprzedniego:
 - a) wprowadzenia docelowej organizacji ruchu zgodnie z projektem zatwierdzonym przez Marszałka Województwa Śląskiego jeżeli taka konieczność nastąpi,
 - b) dokonania wymaganego zgłoszenia i przeprowadzenia przez organ zarządzający ruchem (Marszałek Województwa Śląskiego) kontroli wykonania zadań technicznych wynikających z realizacji projektu zgodnie z przepisami rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 23 września 2003 r. w sprawie w sprawie szczegółowych warunków zarządzania ruchem na drogach oraz wykonywania nadzoru nad tym zarządzaniem – w przypadku zaistnienia konieczności zmian docelowej organizacji ruchu.
2. Gmina Pszczyzna przekaze przebudowaną niedrogową infrastrukturę techniczną właściwym podmiotom.
3. Z dniem przejścia przebudowanej infrastruktury drogowej na Województwo Śląskie przechodzą:
 - wszelkie obowiązki i koszty związane z jego utrzymaniem we właściwym stanie,
 - wszelkie koszty wynikające z jego napraw (po upływie gwarancji) i innych robót koniecznych dla prawidłowego jego funkcjonowania i utrzymania w należyтым stanie, w tym dokonanych w wyniku uszkodzenia przekazanego obiektu drogowego,
 - odpowiedzialność za szkody wobec osób trzecich powstałe po dniu przejścia.
4. W związku z przebudowaniem i przekazaniem obiektu drogowego Województwu Śląskiemu, Gminie nie przysługują żadne roszczenia finansowe względem Województwa Śląskiego.
5. Przejęcie przebudowanej infrastruktury drogowej przez zarządcę drogi wojewódzkiej – Zarząd Województwa Śląskiego nastąpi wraz z przejściem gwarancji udzielonej/ych przez wykonawcę/ców przebudowy. W imieniu zarządcy drogi będzie uprawniony do występowania i dochodzenia roszczeń wynikających z udzielonych gwarancji ZDW.

§ 8.

Gwarancja, odpowiedzialność za szkody

1. Gmina zobowiąże wykonawcę do udzielenia gwarancji na wykonane roboty budowlane (w tym obejmujące wady wykonawcze oraz materiałowe) związane z przebudową infrastruktury drogowej w obszarze skrzyżowania drogi wojewódzkiej nr 931 w Pszczyźnie, nie krótszej niż 60 miesięcy licząc od dnia dokonania odbioru końcowego oraz do udzielenia gwarancji na okres:
 - 24 miesięcy od dnia dokonania odbioru końcowego w przypadku oznakowania cienkowarstwowego,
 - 36 miesięcy od dnia dokonania odbioru końcowego w przypadku oznakowania grubowarstwowego chemoutwardzalnego strukturalnego,
 - 60 miesięcy od dnia dokonania odbioru końcowego w przypadku oznakowania wykonane taśmami prefabrykowanymi.
2. W przypadku braku możliwości wyegzekwowania gwarancji, o których mowa w ust. 1 obejmujących zakres drogi wojewódzkiej, wówczas Gmina zobowiązana będzie na własny koszt (w okresie trwania tej gwarancji) usuwać wszystkie uwidocznione wady.
3. Jeżeli po udostępnieniu do ruchu *przedsięwzięcia* zrealizowanego zgodnie z dokumentacją projektową, o której mowa w § 1 ust. 2 lit. a) w okresie gwarancji na przebudowanej infrastrukturze drogowej w obszarze pasa drogowego drogi wojewódzkiej nr 931 ujawnią się wady, ZDW wezwie Gminę do usunięcia wad w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 14 dni.
4. Wszelkie koszty z tytułu uszkodzenia istniejącej infrastruktury drogi wojewódzkiej nr 931 obciążają Gminę.

5. Gwarancja, o której mowa w ust. 1 dotyczy i obejmuje również wszystkie elementy istniejącego i funkcjonującego obszaru skrzyżowania, które zostały naruszone w ramach realizacji *przedsięwzięcia* objętego niniejszym porozumieniem.
6. Do dnia przekazania przebudowanego obiektu drogowego Zarządowi Województwa Śląskiego na podstawie protokołu, o którym mowa w § 7 ust. 1 odpowiedzialność za szkody wobec osób trzecich oraz zarządcy drogi – Zarządu Województwa Śląskiego ponosi Gmina.
7. Gmina Pszczyna zobowiązuje się do usuwania i pokrywania kosztów wszelkich ewentualnych szkód oraz zaspokajania roszczeń związanych z realizacją niniejszego porozumienia, a w szczególności ponosi pełną odpowiedzialność, w tym również za szkody poniesione przez osoby trzecie, związane lub pozostające w związku z realizacją porozumienia.

§ 9.

Strony wraz z ZDW, o którym mowa w § 1 ust. 4 w związku z wejściem w życie RODO - Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) dopełnią wszelkich możliwych formalności z tego tytułu jeżeli wystąpi taka konieczność.

§ 10.

Postanowienia końcowe

1. Do niniejszego porozumienia mają zastosowanie przepisy ustawy o drogach publicznych, ustawy - Prawo budowlane, ustawy o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych, ustawy - Prawo zamówień publicznych, ustawy o finansach publicznych, ustawy o gospodarce nieruchomościami oraz Kodeksu cywilnego.
2. Wszelkie zmiany do niniejszego porozumienia wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Niniejsze porozumienie obowiązuje do dnia **31.12.2021 r.** z wyłączeniem zapisów § 3 ust. 1 oraz § 4 które są dla Stron niniejszego porozumienia wiążące do momentu uregulowania wszystkich zobowiązań wynikających z wydanych decyzji ustalających wysokość odszkodowań, w zakresie pasa drogowego drogi wojewódzkiej nr 931.

§ 11.

W przypadku wystąpienia ewentualnych sporów wynikłych z tytułu zawarcia niniejszego Porozumienia, Strony będą dążyć do polubownego rozstrzygnięcia, a w przypadku niedojścia do porozumienia, właściwym do rozpoznania sporu będzie Sąd Powszechny w Katowicach.

§ 12.

Porozumienie sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron oraz jeden dla ZDW.

Województwo Śląskie

Gmina Pszczyna

Załącznik nr 1 do porozumienia z dnia

Lokalizacja przedsięwzięcia



Droga wojewódzka nr 931 (ul. Bieruńska)

Droga gminna nr 340 164 S (ul. Pionierów)

Załącznik nr 2 do porozumienia z dnia

RAPORT ZAKOŃCZENIA

Przebudowy skrzyżowania drogi wojewódzkiej nr 931 (ul. Bieruńska) z drogą gminną nr 340 164 S (ul. Pionierów)
w Pszczynie w ramach realizacji projektu pn.: Przebudowa ul. Pionierów w Pszczynie

Podpisany w dniu		w Katowicach
------------------	--	--------------

Realizacja przebudowy w oparciu o decyzję o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej			
1.	nr (sygnatura)		z dnia
	w sprawie		
2.	Odbiór techniczny wykonania robót budowlanych zgodnie z dokumentacją techniczną	w dniu	
Zatwierdzenie przez Marszałka Woj. Śl. projektu stałej organizacji ruchu			
3.	pismem nr		z dnia
4.	Oznaczenia nieruchomości (w nawiasie podać pierwotny nr działki) które w wyniku decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej stały się własnością województwa śląskiego		
Zakres rzeczowy przebudowy (pas drogowy drogi wojewódzkiej) podlegający przekazaniu			
5.	Element		Charakterystyka
6.	Przekazanie dokumentacji powykonawczej (w tym część geodezyjna oraz całość oznakowania) wersja drukowana i elektroniczna w formacie umożliwiającym edycję (np.: .dwg lub .dxf) zorientowanym w układzie geodezyjnym 2000	w dniu	
7.	Uprawnienia z tytułu gwarancji na wykonane roboty budowlane wygasają	w dniu	
	Uprawnienia z tytułu gwarancji na oznakowanie poziome wygasają	w dniu	
8.	Inne ustalenia		

Zarząd Dróg Wojewódzkich w Katowicach	Gmina Pszczyna
<i>(stanowisko, czytelny podpis, pieczęć)</i>	<i>(stanowisko, czytelny podpis, pieczęć)</i>
UWAGA (Raport sporządzono w dwóch egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron)	